



发行：社团法人埼玉观光国际协会（STIB）国际交流中心

小学入学须知



读写必须具备何种水平才能跟得上呢？

不会说日语的孩子也能入学么？
该如何办理入学手续呢？

应该穿何种服装参加入学仪式呢？
父母必须双双出席吗？



收到贺礼时，该如何处理呢？

对于父母们来说，孩子上学是一件既让他们高兴，又让他们产生诸多不安的事情。小学和幼儿园、保育园不同，是独立生存必要教育的起点。本期ふらあ将向家长集中介绍小学的入学须知以及一些常见的处理方式。某些方面或许和其他有所不同，请您参考这些资料，作好准备，以便让孩子们健康地过好学校生活，身心两方面都能茁壮成长。

该如何办理入学手续呢？

埼玉市立小学入学流程

孩子满六周岁之后的4月份可以入学。

10月	就学时健康诊断通知书	⇒	相关邮件将寄到您家，通知您“为孩子上小学，请参加「健康诊断」”
10月~11月	就学时健康诊断	⇒	检查孩子的健康状况。
1月	入学通知书	⇒	“就读学校已决定”的相关信函将寄到您家
1月~2月	入学说明会	⇒	会上将说明上学必要事项和准备工作。
4月	入学式	⇒	祝贺孩子们成为小学生的入学仪式。

※「就学时健康诊断通知书」以及「入学通知书」将寄往您进行住民登录的地址。

※如发生以下情况，请联系埼玉市教育委员会 学事课 Tel : 048-829-1648 (日语)



- 没有收到入学通知书。
- 入学外国人学校的时候。
- 入学非埼玉市立学校的时候。
- 没有「在留卡」或「特别永住者证明书」、无法进行住民登录的时候。



要学会些什么，到学校才不会为难？

- 能从1数到10，平假名达到可读写自己姓名的水平。
 - 会用礼貌用语招呼及回应他人，能听老师的话。
- 开始的时候，端正学习态度，适应学校生活比起学习本身更重要。

- 自己的事情自己做。
- 每天早上、用好早餐、排完便后再去学校。

※学校制定学习计划时，考虑到孩子看不懂文字这一点，因此请不要担心。



不会说日语的孩子也能入学吗？

不会说日语的孩子可以让校方安排在学校里教日语。(日语教学)

有需要的话可向校方免费咨询。

只要花些时间，学会语言，孩子就能和「日本孩子」们友好相处、共同学习了。

如果经济方面比较困难...

【免费】

(*公立小学的情况下) 入学金、学费、课本费

【每个月的必要费用】

给食费(午餐费)、PTA家长协会会费、教材费等。

(*每个学校情况有所不同)

· 给食费等费用方面, 有援助制度, 由家长申请、经审查获批可得到援助。

如果难以支付, 请和学校的老师, 或学事课商量。

埼玉市教育委员会 学事课 Tel : 048-829-1648 (日语)



上小学必须准备的东西

书包、体操服、室内用鞋、体育馆用鞋、笔盒文具等。要准备的东西很多, 建议开完入学说明会后再准备。

入学仪式上应该穿什么样的服装呢?

没有固定的要求。不同地区, 情况各不相同。

【常见穿着】

母亲 → 多穿着色彩明快的套装。

利用胸花和饰品使自己显得开朗大方。

女孩 → 穿得比平时漂亮些。

西装外套、衬衫、裙子等在入学仪式之后也可以分别穿着, 十分方便。

男孩 → 校服上装或西装外套搭配五分裤、白色或者蓝色长袖衬衫的比较多。

鞋 → 男孩也好女孩也好, 穿运动鞋的都增加了。



父母都要出席入学仪式吗?

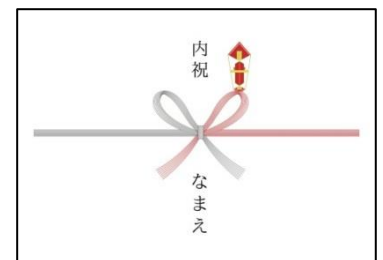
父母一起出席的家庭有增加趋势。情况允许的话, 请一起出席。

收到贺礼时, 该如何处理呢?

请大方收下, 不要顾虑。拒绝是不礼貌的。

事后, 用「内祝」的方式来回礼。

回礼应回相当于所收贺礼金额一半左右的物品。贺礼为物品时, 最常见的是选择相当于收到礼品价格一半左右的东西, 并附上写有「内祝」的饰条(日语为「のし」)。购买物品时商店会免费为您附上「のし」。



去朋友家作客的礼节

交了朋友之后, 有时会受邀去朋友家玩。

这时就需要事先了解去朋友家玩耍时的礼节和当地的习惯等。

- 不要背着书包去玩。
- 家长要向孩子确认和谁、去哪儿玩、几点回家等事项。



こんにちは おじゃまします
 ありがとう さようなら

- 去朋友家玩时一定要注意要有礼貌。
- 就算小朋友之间事先约好去谁家玩,有时也可能对方家庭会不方便。所以,要和对方的家长联系,确认可行之后再让孩子去玩。
- 孩子去朋友家玩的时候,有时要带点儿点心去。
 不同地区情况也不一样,这时需要问问其他小朋友的母亲。
- P T A、教学参观等场合,和其他小朋友家长见面时,应该说「多谢您的孩子经常和我家孩子一起玩」,以示感谢。
- 学校会寄很多通知信到家里。不明白的时候可以向其他小朋友的母亲请教。
 没人可问的时候,可以拿着信到地区办的日语教室请求帮助。

埼玉市内专为儿童设立的志愿者日语学习支援教室

教室名	区	地点	最近的车站	上课时间	咨询电话
にほんごのへや こどもコース	浦和区	科姆纳莱 9 楼 国际交流中心	JR浦和站 东口前	周五 18:00~20:00 ※第五个周五休息	048-813-8500 埼玉观光国际协会 国际交流中心
たぶんかきょうせいひろば 多文化共生広場	大宫区	埼玉大学卫星教室 (大宫 Sonic 大厦 5 楼)	JR 大宫站 (步行 5 分)	周二 17:30~19:30	090-2431-1520 いしど 石戸
ちきゅうこ 地球っ子クラブ 2000	北区	埼玉市立 植竹公民馆	JR 宇都宫线 土吕线、 东武野田线 大宫公园站 (步行 8 分)	第2・4周的周六 13:30~15:00(学习) 15:00~16:00 (实验、游戏等活动)	090-8804-4249 たかやなぎ 高柳
たぶんかこそだかい 多文化子育ての会 Coconico	南区	埼玉生协 (Coop) 生协广场浦和	JR 南浦和站 (步行 5 分)	第1・3・5周的周一 10:30~14:00	080-6123-0175 いのうえ 井上 080-6123-0175 はが 芳賀

※ 对育儿相关制度及信息有不明白的地方时 . . .

育儿支援热线: 048-829-1943 (只讲日语)

育儿支援图书: 区役所支援課・保健中心・育儿支援中心・「のびのびルーム」等处可以领取。

您还可以通过网络阅读。http://www.city.saitama.jp

【发行方】 社団法人埼玉观光国际协会 (STIB) 国际交流中心
 地址: 埼玉市浦和区东高砂町 11-1 科姆纳莱 9F
 TEL: 048-813-8500 FAX: 048-887-1505
 E-mail: iec@stib.jp URL: http://www.stib.jp/kokusai